

**Minutes of a general meeting of the Pontiac Chamber of Commerce held  
on February 27, 2014 in Portage-du-Fort, QC**

**Procès-verbal d'une générale séance de la Chambre de Commerce du Pontiac  
tenu le 27 février 2014 à Portage-du-Fort, QC**

***Present – Businesses Represented / Présent – Les entreprises représentée***

Café 349	MRC Pontiac
Campbell's Bay Ciment	Municipality of Portage-du-Fort
Chalet Pontiac	Municipality of Shawville
Clinique Chiropratique	PME Inter Notaires Inc. (Mireille Alary)
Excavation Michael Derouin	Pontefract Golf Course
Fresh Image	Pontiac Printshop
GELAM Riding Stable	Promutuel
Horizon X Rafting/Kayak	Remax
Jericom	R.F. MacKillop CFP, CLU
La Cours à Bois / Bois Qualimax (Home Hardware)	RS Ranch
Log's End	SADC Pontiac
Magnalum	The McMillan Farms / Les Fermes McMillan
	Vaughan Bastien Tire Services

*The meeting was called to order at 7:17 p.m. / La réunion a été ouverte à 19h17.*

*Minutes taken by / Le procès-verbal documenté par : Jenny Bousfield*

**Presenters/Présentateurs :**

Rémi Bertrand – MRC Pontiac; Raymond Durocher – Pontiac Warden / Le préfet  
Patrick Hureau – Score Financial Services Inc. / Services Financiers Score  
Jennifer Hagen – Canadian Chamber of Commerce / Chambre de Commerce du Canada

**1. Welcome from the President**

Jean-Claude Rivest welcomes and thanks everyone for coming out tonight.

**2. Verification of Quorum**

Jean-Claude Rivest verifies that quorum has been met.

**3. Adoption of Agenda**

Proposed by Mike Guitard and seconded by Mireille Alary to adopt the agenda with the following addition: #6. *Committees*. All in favor.

**4. Adoption of minutes of the General Meeting (September 25, 2013)**

Proposed by Todd Hoffman and seconded by Suzie Carrier to adopt the minutes of the previous general meeting. All in favor.

**1. Un mot de bienvenu du Président**

Jean-Claude Rivest salue et remercie les gens d'être venu ce soir.

**2. Vérification du Quorum**

Jean-Claude Rivest vérifie que le quorum est atteint.

**3. Approbation de l'ordre du jour**

Proposée par Mike Guitard et appuyée par Mireille Alary afin d'approuver l'ordre du jour avec l'ajout suivant: #6. *Comités*. Tous en faveur.

**4. Approbation du procès-verbal de l'Assemblée Générale (25 septembre 2013)**

La déclaration des revenus est présentée. Proposée par Guy Ladouceur et appuyée par Katherine Summerfield afin d'approuver la déclaration des revenus. Tous en faveur.

**5. Presentation of Financial Statements**

The income statement is provided. Proposed by Guy Ladouceur and seconded by Katherine Summerfield to approve the financial statements. All in favor.

**6. Committees:**

Jean-Claude Rivest introduces the Committee for Code of Ethics.

**7. Presentation by the Business Development Coordinator**

Ginger Finan speaks about mentoring, this year's coupon booklet, Christmas shopping in the Pontiac, the Gala, a girl's night out, and the French language course.

**8. Presenters**

Jennifer Hagan, Patrick Hureau, Rémi Bertrand, Raymond Durocher.

**9. Adjournment of Meeting**

Proposed by Lynda Wegner and seconded by Martin Bertrand to adjourn the meeting at 8:53 p.m.

**5. Présentation des états financiers**

La déclaration des revenus est présentée. Proposée par Guy Ladouceur et appuyée par Katherine Summerfield afin d'approuver la déclaration des revenus. Tous en faveur.

**6. Committees**

Jean-Claude Rivest présente le comité pour le Code d'éthique.

**7. Présentation fait par la Coordonnatrice du Développement d'Entreprise**

Ginger Finan parle du mentorat, le livret de coupons de cette année, magasinage de Noël dans le Pontiac, le Gala, soirée pour les femmes, le cours de français.

**8. Présentateurs**

Jennifer Hagan, Patrick Hureau, Rémi Bertrand, Raymond Durocher.

**9. Adjournement de l'assemblée**

Proposé par Lynda Wegner et appuyé par Martin Bertrand pour l'ajournement de l'assemblée à 20h53.